

我学中文的经验

My Experience Learning Chinese

薛美瑞 Margaret Anne Smith

82-337: Mandarin Chinese for Oral Communication (I)
高級中文會話課(上)

在我上完五年级的时候，我家人就从美国的费城搬到香港去了。因为我爸爸是一个商人，所以我们常常搬家。但是，这是我们第一次搬离美国。我们搬去香港的时候，我就在学校里开始学中文。我在学校有两个语言课：广东话和普通话。我对中国语言是一见钟情。我觉得中文不但是一个很漂亮的语言，而且也是很有用的。所以，我从十二岁开始就一直学中文。

因为我妈妈觉得中文是很重要的语言，所以她找了很多方法来帮助我，弟弟和妹妹学中文。一个方法是她自己也去香港大学学汉语。我妈妈觉得如果她学中文，她能跟我们一起练习。她第二个方法是在家具上标注中文。最后的方法是每个星期六和每个星期三我们在家只能说中文。一开始，我们都很安静因为不知道怎么讲，但是几个星期以后，我们就开始用中文聊天。我觉得我妈妈的努力给我很好的鼓励，使我想学更多的中文。现在我和弟弟妹妹的中文都比妈妈的中文好得多。因此，我们常一起用中文说些秘密。



妈妈常常举办“只说中文”晚宴
("Only Speak Chinese" Dinner Party)

在我们三个人中，妹妹的中文是最好的。这是因为我们住在香港的时候，她还很小，能上中国的小学。在这个学校里，除了英文课以外，每节课使用的语言是中文。她不但学中文的语法生词，而且也学中国的历史和中国典籍比如：三字经。那时候，她也教我这些东西，让我很高兴。我觉得妹妹很幸运，希望有一天我也能有机会上中国的学校。



我妹妹在中文学校参加诗朗诵
(My Sister's Chinese School Poetry Recital)

因为我也想要我的中文能跟妹妹的中文一样好，所以我在十六岁的时候决定花一个暑假在北大学中文。这个留学经验使我大开了眼界。我住在北大的宿舍里，很不错！我们也在北大的餐厅吃饭。虽然我喜欢中餐，但我觉得餐厅的食物真难吃。那个暑假的时候，因为我每天听中文说中文，所以我觉得我的中文水平提高了很多。

我上高中的时候，我家人就搬去新加坡了。因为我想来美国上大学，所以我需要上新加坡的美国学校。两年以后，我已经学完了所有的中文课。所以接下来的两年我都没有上中文课。因此，我的中文变

得很糟。这两年的经验使我决定我一定上有好的中文部的大学。我来 CMU 的时候，发现中文部有很多中文课。所以我觉得 CMU 的中文课非常适合我。我认为 CMU 的课使我的中文提高了很多。在上 CMU 的中文课时，我不但学中文的语法，而且也学了中国的文化。比如，在我现在的口语课里，我们就已经学了中国的中秋节和中国父母的亲子教养文化。我认为通过这门中文课，我的会话能力一定能提高很多。